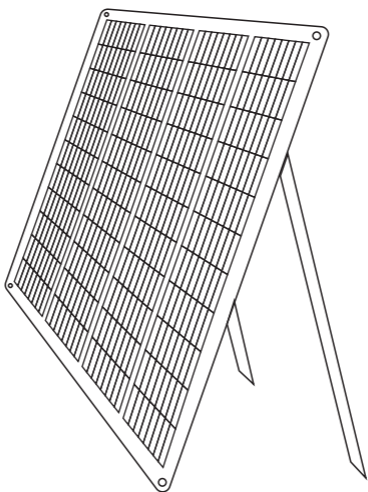


# ZENDURE

SuperCharged<sup>⊕</sup>



## 400W Solar Panel

User Manual | Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur | Manuale d'uso | Manual de usuario | Användarmanual | Ohjekirja | ユーザーマニュアル | 用户手册 | 用户手册 | 사용자 매뉴얼 | الاستخدام دليل

## How to set up

Wie stellt man das ein | Comment mettre en place | Come impostare | Como instalar | Hur man ställer in | Miten perustaa | 設定方法 | 如何设置 | 如何設置 | 설정 방법 | كيفية التنصيب

Install the PV panels where the entire surface area is exposed to direct sunlight. Avoid any shaded areas to achieve maximum energy production.

Installieren Sie die PV -Panels, in denen die gesamte Oberfläche direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Vermeiden Sie schattierte Bereiche, um die maximale Energieerzeugung zu erzielen.

Installez les panneaux PV où toute la surface est exposée au soleil direct. Évitez toutes les zones ombrées pour obtenir une production d'énergie maximale.

Installare i pannelli fotovoltaici in cui l'intera superficie è esposta alla luce solare diretta. Evita eventuali aree ombreggiate per ottenere la massima produzione di energia.

Instale los paneles fotovoltaicos donde toda la superficie está expuesta a la luz solar directa. Evite las áreas sombreadas para lograr la máxima producción de energía.

Installera PV -panelerna där hela ytan utsätts för direkt solljus. Undvik alla skuggade områden för att uppnå maximal energiproduktion.

Asenna PV -paneelit, joissa koko pinta -ala altistetaan suorille auringonvalolle. Vältä varjostettuja alueita maksimaalisen energiantuotannon saavuttamiseksi.

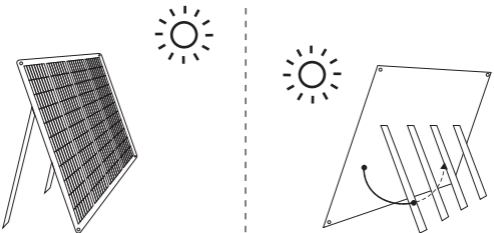
表面積全体が直射日光にさらされているPVパネルを取り付けます。最大のエネルギー生産を実現するために、日陰のある領域を避けてください。

將光伏板安裝在整個表面區域都暴露在陽光直射的地方。避免任何陰影區域以實現最大的能量生產。

將光伏板安裝在整個表面區域都暴露在陽光直射的地方。避免任何陰影區域以實現最大的能量生產。

전체 표면적이 직사광선에 노출되는 PV 패널을 설치하십시오. 에너지 생산을 극대화하기 위해 그늘진 영역을 피하십시오.

قم بثبيت الألواح الكهروضوئية حيث تتعرض مساحة السطح بأكملها لأشعة الشمس المباشرة. تجنب أي مناطق مظلمة لتحقيق أقصى قدر من إنتاج الطاقة.



# Optimal Tilt Angle

Optimale Richtung | Direction optimale | Direzione ottimale |  
Dirección óptima | Optimal riktning | Optimaalinen suunta |  
最適な方向 | 最佳方向 | 最佳方向 | 최적의 방향 | الأمثل الاتجاه

Hemisphere	Direction	Production
Northern	True South	Best All Around
Northern	West	Better for peak demand 3pm - 7pm
Southern	True South	Best All Around
Southern	West	Better for peak demand 3pm - 7pm

Tip: To achieve a more even power production, spread out your panels facing east, south, west (for northern hemisphere), or facing east, north, west (for southern hemisphere).

Tipp: Um eine gleichmäßigere Stromerzeugung zu erzielen, verteilen Sie Ihre Panels nach Osten, Süd, Westen (für die nördliche Hemisphäre) oder nach Osten, nach Norden, westlich (für die südliche Hemisphäre).

Astuce: Pour obtenir une production plus uniforme de puissance, étalez vos panneaux face à l'est, au sud, au ouest (pour l'hémisphère nord) ou face à l'est, au nord, à l'ouest (pour l'hémisphère sud).

SUGGERIMENTO: per ottenere una produzione di energia più uniforme, distribuire i pannelli di fronte a est, sud, ovest (per l'emisfero settentrionale) o di fronte a est, nord, ovest (per l'emisfero australe).

Consejo: Para lograr una producción de potencia más uniforme, extiende sus paneles hacia el este, sur, oeste (para el hemisferio norte), o mirando hacia el este, norte, oeste (para el hemisferio sur).

Tips: För att uppnå en jämnare kraftproduktion, sprida dina paneler mot öster, söder, väster (för norra halvklotet) eller vänd mot öster, norr, väster (för södra halvklotet).

Vinkki: Tasaisemman energiantuotannon saavuttamiseksi levitä paneelit itään, etelään, länteen (pohjoiseen pallonpuoliskolle) tai itään, pohjoiseen, länteen päin (eteläisen pallonpuoliskon).

ヒント: より均一な発電を行うには、パネルを東、南、西 (北半球の場合) または東、北、西 (南半球の場合) に広がります。

提示: 要实现更均匀的发电, 请将面板朝东、南、西 (对于北半球) 或朝东、北、西 (对于南半球) 展开。

提示: 要實現更均勻的發電, 請將面板朝東、南、西 (對於北半球) 或朝東、北、西 (對於南半球) 展開。

팁: 보다 고른 전력 생산을 달성하려면 동쪽, 남쪽, 서쪽 (북반구)을 향한 패널을 펼치거나 동쪽, 북쪽, 서쪽 (남반구)을 향한 패널을 펼치십시오.

نصيحة: لتحقيق إنتاج الطاقة أكثر، أو نشر لوحاتك التي تواجه شرقاً، جنوباً، غرباً (لنصف الكرة الشمالي)، أو مواجهة الشرق والشمال والغرب (لنصف الكرة الجنوبي).

# Specifications

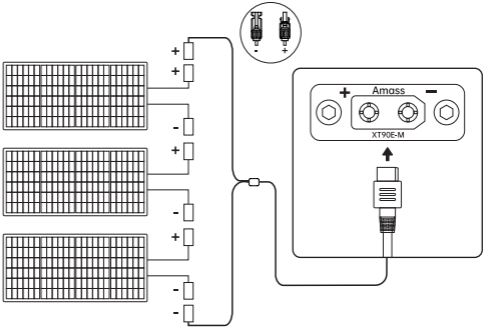
Spezifikationen | Caractéristiques | specificazioni | Especificaciones | Specifikationer | tekniset tiedot |仕様 | 规格 | 規格 | 명세서 | تحديد

Model   Modell   Modèle   Modello   Modelo   Modell   Malli   型番   型号   型号   모델   نموذج	ZD400SP
Rated Power   Nennleistung   Puissance nominale   Potenza nominale   Potencia nominal   Märkt kraft   Nimellisteho   定格出力   额定功率   额定功率   정격 전력   المصنفة القوة	400W +/-5W
Open Circuit Voltage   Öffnen der Schaltungsspannung.   Tension en circuit ouvert   Tensione del circuito aperto   Abra el circuito de voltaje   Öppen kretsspänning   Avaa piirin jännite   開回路電圧   开路电压   開路電壓   개방 회로 전압   الدائرة الجهد فتح	49.4V±5%
Max Power Voltage   Maximalspannung   Tension de puissance maximale   Tensione massima di potenza   Voltaje máximo de energía   Max strömsspänning   Max-virtajännite   最大電源電圧   最大电源电压   最大電源電壓   최대 전원 전압   الجهد قوة ماكس	40V±5%
Max Power Current   Maximaler Stromstrom   Courant d'alimentation maximum   Corrente massima della potenza   Corriente máxima de corriente   Max strömström   Max-virtalähde   最大電源電流   最大功率电流   最大功率電流   최대 전원 전류   الحالية السلطة ماكس	10A±5%
Short Circuit Current   Kurzschlussstrom   Courant de court-circuit   Corrente di cortocircuito   Corriente de cortocircuito   Kortslutning ström   Oikosulkuvirta   短絡電流   短路电流   短路電流   단락 전류   كهربائى ماس	10.36A±5%
Connector Type   Steckertyp.   Type de connecteur   Tipo di connettore   tipo de conector   Anslutningstyp   Liittimen tyyppi   コネクタタイプ   连接器类型   连接器類型   커넥터 유형   نوع موصل	MC4
Unfolded Dimensions   Entfaltete Dimensionen   Dimensions dépliées   Dimensioni dispiegate   Dimensiones desplegadas   Utvecklade dimensioner   Avustukset   展開された寸法   展开的寸法   展開的寸法   펼쳐진 치수   مكثفة أبعاد	39.4 × 88.2 × 1 in / 1000 × 2240 × 25 mm
Folded Dimensions   Gefaltete Dimensionen   Dimensions pliées   Dimensioni piegate   Dimensiones plegadas   Vikta dimensioner   Taitetut mitat   折りたたまれた寸法   折叠尺寸   折叠尺寸   접힌 치수   مطوية أبعاد	21.5 × 39.4 × 2.2 in / 547 × 1000 × 57 mm
Weight   Gewicht   Poids   Peso   Peso   Vikt   Paino   重量   重量   重量   무게   وزن	29.1lbs / 13.2kg
Operating Temperature   Betriebstemperatur   Température de fonctionnement   Temperatura di esercizio   Temperatura de funcionamiento   Arbetstemperatur   Käyttölämpötila   動作温度   工作温度   工作温度   작동 온도   درجة حرارة التشغيل	14°F~149°F / -10°C~65°C
Protection Degree   Schutzgrad   Diplôme de Protection   Grado di protezione   Grado de Protección   Skyddsgrad   Suojeluaste   保護學位   防护等级   防護等級   보호 학위   درج الحماية	IP65

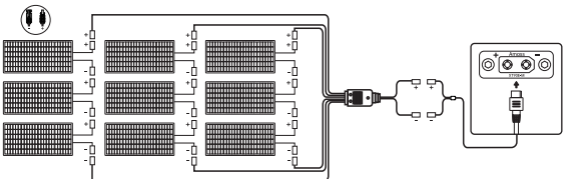
# Connecting the Solar Panels in Parallel or in Series

Anschließen der Sonnenkollektoren parallel oder in Serie | Connexion des panneaux solaires en parallèle ou en série | Collegamento dei pannelli solari in parallelo o in serie | Conectando los paneles solares en paralelo o en serie | Ansluter solpanelerna parallellt eller i serie | Aurinkopaneelien kytkeminen rinnakkain tai sarjassa | ソーラーパネルを並列または直列に接続します | 并联或串联连接太阳能电池板 | 並聯或串聯連接太陽能電池板 | 태양 전지판을 병렬 또는 직렬로 연결합니다

**1** Wire solar panels in series | Draht -Solarmodule in Serie | Panneaux solaires filaires en série | Pannelli solari in serie in serie | Paneles solares de alambre en serie | Tråd solpaneler i serie | Langan aurinkopaneelit sarjassa | シリーズのワイヤーソーラーパネル | 串联太阳能电池板 | 串聯太陽能電池板 | 와이어 태양 전지판의 직렬 | سلسلة في الأسلاك الشمسية الألواح



**2** Wire solar panels in parallel | Parallel | Panneaux solaires en parallèle | Pannelli solari in filo in parallelo | Paneles solares de alambre en paralelo | Tråd solpaneler parallellt | Lanka aurinkopaneelit rinnakkain | ワイヤーソーラーパネル並列 | 并联太阳能电池板 | 並聯太陽能電池板 | 와이어 태양 전지판 | بالتوازي السلكية الشمسية الألواح



Solar MC4 parallel connection cable.

(\*Users need to purchase their own solar panels and related parallel accessories)

\*Refer to the user manuals of specific Zendure power stations to discover more information about connecting solar panels.

\*Siehe Benutzerhandbücher bestimmter Zendure Power -Stationen, um weitere Informationen zum Anschließen von Sonnenkollektoren zu finden.

\* Reportez-vous aux manuels d'utilisateur de stations d'alimentation Zendure spécifiques pour découvrir plus d'informations sur la connexion des panneaux solaires.

\*Fare riferimento ai manuali dell'utente delle centrali elettriche specifiche per scoprire ulteriori informazioni sulla connessione dei pannelli solari.

\*Consulte los manuales del usuario de centrales eléctricas de zendure específicas para descubrir más información sobre la conexión de paneles solares.

\*Se användarhandböckerna för specifika zendure -kraftstationer för att upptäcka mer information om att ansluta solpaneler.

\*Katso tiettyjen Zendure -voimalaitosten käyttöohjeet saadaksesi lisätietoja aurinkopaneelien yhdistämisestä.

\*特定のZendure Power Stationsのユーザーマニュアルを参照して、ソーラーパネルの接続に関する詳細情報をご覧ください。

\*请参阅特定Zendure Power Station的用户手册，以发现有关连接太阳能电池板的更多信息。

\*請參閱特定Zendure Power Station的用戶手冊，以發現有關連接太陽能電池板的更多信息。

\*태양 전지판 연결에 대한 자세한 정보를 찾으려면 특정 Zendure 발전소의 사용자 설명서를 참조하십시오.

\*تامولعملالام ديزملا فاشتكال ددحمل Zendure ةقاطلا تاطحمل مدختسملا ةلدا عجار  
ةسشمشلا حاولالا ليصوت لوح

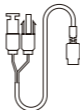
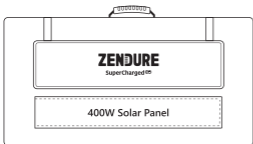
## What's in the Box

Was ist in der Box | Qu'y a-t-il dans la boîte | Cosa c'è nella

scatola | Qué hay en la caja | Vad finns i boxen | Mitä

laatikossa on | | 么东西 | 盒子里有什么 | 物品 | 盒子里有什么 | 東

요 있어 들어가 뭐에박스 | | ماذا في الصندوق



Mc4 to XT90 Cable



User Manual



Warranty Card



Do not clean with harmful chemicals or detergents.  
Nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln reinigen.  
Ne nettoyez pas avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.  
Non pulire con prodotti chimici o detersivi nocivi.

No limpiar con productos químicos nocivos o detergentes.

Använd inte kemikalier eller tvättmedel för rengöring.

Älä käytä puhdistukseen kemikaaleja tai pesuaineita.

有害な化学物質や洗剤で洗浄しないでください。

请勿使用化学品或清洁剂清洗。

請勿使用化學品或清潔劑清洗。

청소에 화학 물질이나 세제를 사용하지 마십시오.

لا تستخدم المواد الكيميائية أو المنظفات للتظيف.



Avoid drops, bumps, friction, and other actions that can easily damage the product.

Méfiez-vous des chutes, bosses, abrasions ou autres impacts.

Vermeiden Sie Stürze, Stöße, Reibung und andere Einwirkungen, die das Produkt leicht beschädigen können.

Évitez les chutes, bosses, frottements et autres actions susceptibles d'endommager facilement le produit.

Evitare cadute, urti, attriti e altre azioni che possono facilmente danneggiare il prodotto.

Evite caídas, golpes, fricciones y otras acciones que puedan dañar fácilmente el producto.

Undvik droppar, bulor, friktion och andra åtgärder som lätt kan skada produkten.

Vältä pudotuksia, kuoppia, kitkaa ja muita toimia, jotka voivat helposti vahingoittaa tuotetta.

過度な落下、衝突、摩擦、及び損傷する可能性のあるその他の動作を避けてください。

避免跌落，碰撞，摩擦及其他易破壞產品行為。

避免跌落，碰撞，摩擦及其他易破壞產品行為。

낙하, 충격, 마찰 및 제품을 쉽게 손상시킬 수 있는 기타 행동을 피하십시오.

تجنب السقوط ، المطبات ، الاحتكاك ، وغيرها من الإجراءات التي يمكن أن تلحق الضرر بسهولة المنتج.



Avoid excessive vibration, impact, or compression during transport, and keep the product away from intense sunlight and rain.

Vermeiden Sie übermäßige Vibrationen, Stöße oder Kompression während des Transports, und halten Sie das Produkt vor intensiver Sonneneinstrahlung und regen weg.

Évitez les vibrations excessives, l'impact ou la compression pendant le transport, et le produit loin de la lumière du soleil et de la pluie intense.

Evitare eccessive vibrazioni, urti, o la compressione durante il trasporto, e tenere il prodotto lontano da luce solare intensa e pioggia.

Evitar el exceso de vibración, impacto o compresión durante el transporte, y mantener el producto alejado de la luz solar intensa y la lluvia.

Undvik kraftiga vibrationer, slag, eller kompression under transporten, och hålla produkten borta från starkt solljus och regn.

Vältä liiallista värinää, vaikutus tai pakkaus kuljetuksen aikana, ja pitää tuotteen poissa voimakkaalle auringonvalolle ja sateelle.

輸送時は、激しい振動、衝撃、圧力をかけないようにし、直射日光や雨を避けてください。

运输过程中应避免剧烈振动、撞击或挤压产品，防止日晒雨淋。

運輸過程中應避免劇烈振動、撞擊或擠壓產品，防止日曬雨淋。

운송 중에 과도한 진동, 충격, 또는 압축을 하지 않도록 하고 강렬한 햇빛과 비에서 제품을 멀리 유지.

تجنب اهتزاز المفرط ، والأتار ، أو ضغط أثناء النقل ، والحفاظ على المنتج بعيدا عن أشعة الشمس الشديدة والأمطار.



Keep it away from children under 3 years old for safety.

Halten Sie es von Kindern unter 3 Jahren aus Sicherheitsgründen fern.

Éloignez-le des enfants de moins de 3 ans pour des raisons de sécurité.

Tenerlo lontano dai bambini sotto i 3 anni per sicurezza.

Manténgalo alejado de los niños menores de 3 años por seguridad.

Undvik kontakt med barn under 3 år.

Vältä kosketusta alle 3-vuotiaiden lasten kanssa.

安全のため、3歳以下の子供の手の届かない所に保管してください。

避免3岁以下兒童接觸。

避免3歲以下兒童接觸。

안전을 위해 3세미만의 어린이가 만지지 않도록 주의하십시오.

어린이가 사용할 경우 반드시 부모님의 지도가 필요합니다.

تجنب الاتصال مع الأطفال دون 3 سنوات



Please dispose of discarded products properly according to local regulations.

Bitte entsorgen Sie ausgangenen Produkten gemäß den örtlichen Vorschriften.

S'il vous plaît jeter des produits mis au rebut conformément aux prescriptions en vigueur.

Si prega di smaltire i prodotti scartati correttamente secondo le norme locali.

Deshágase de los productos desechados adecuadamente de acuerdo con las normativas locales.

Kasta kasserade produkter på rätt sätt i enlighet med lokala föreskrifter.

Hävittä käytöstä poistettujen tuotteiden asianmukaisesti paikallisten määräysten mukaisesti.

本製品を廃棄する時は各自自治体の指示に従った方法で、正しく廃棄してください。

廢棄品處理請遵循當地法律法規。

廢棄品處理請遵循當地法律法規。

제대로 현지 규정에 따라 폐기 제품을 폐기하십시오.

يرجى التخلص من المنتجات التخلص منها بشكل صحيح وفقا للوائح المحلية.

# Caution

Vorsicht | Mise en garde | Attenzione | Precaución | Varning |  
varovaisuus | 注意事項 | 警告 | 警告 | 주의 | حذر



Use original or certified cables and chargers.  
Verwenden Sie Original oder beglaubigte Kabel und Ladegeräte.  
Utilisez des câbles originaux ou certifiés et des chargeurs.  
Utilizzare cavi e caricabatterie originali o certificati.

Utilizar cables y cargadores originales o certificados.  
Använd original eller certifierade kablar och laddare.  
Käytä alkuperäisiä tai oikeaksi todistettu Kaapelit ja laturit.  
同梱されているケーブルをご利用ください。  
使用原装或经认证的线材，充电器。  
使用原装或經認證的線材，充電器。  
원본 또는 인증 된 케이블과 충전기를 사용합니다.

استخدام كابلات وأجهزة الشحن الأصلية أو شهادة.



Stop using and contact manufacturer if the product is excessively hot, is emitting odor, deformed or showing any other abnormalities.

Nicht mehr verwenden und Kontakthersteller, wenn das Produkt übermäßig heiß ist, Geruch aussendet, verformt oder andere Abnormalitäten zeigen.

Cesser d'utiliser et le fabricant de contact si le produit est trop chaud, émettant des odeurs, déformé ou présentant toute autre anomalie.

Smettere di usare e contattare il produttore se il prodotto è eccessivamente calda, sta emettendo l'odore, deformato o che presenta altre anomalie.

Deje de usar y la fábrica de contacto si el producto es excesivamente caliente, se emite olor, deformado o que presenten otras anomalías.

Sluta använda och kontakta tillverkaren om produkten är alltför het, avger lukt, deformerade eller visar andra avvikelser. Lopeta ja yhteystiedot valmistajalle, jos tuote on liian kuuma, on lähtevä haju, epämuodostunut tai joissa muita poikkeavuuksia.

充電中、対象機器の電池が熱くなったり異常を感じた場合は、直ちに使用を中止して弊社までご連絡ください。

如遇产品过热，散发异味，变形或其他异常情况，请立刻停止使用并联系经销商。

如遇產品過熱，散發異味，變形或其他異常情況，請立刻停止使用並聯繫經銷商。

저품이 너무 뜨거워지면, 냄새를 방출 변형 또는 기타 비정상을 표시하고, 사용 및 콘택트 제조 중지.

التوقف عن استخدام والاتصال بالشركة المصنعة إذا كان المنتج هو مغرط الساخنة، وتبعث منها رائحة أو مشوهة أو تظهر أي تشوهات أخرى.



Store in a cool, dry place. Recommend storage temperature: -20°C to 60°C (-4°F to 140°F).

Kühl und trocken lagern. Empfehlen Lagertemperatur: -20 ° C bis 60 ° C.

Conservez dans un endroit frais et sec. Recommander la température de stockage de -20 ° C à 60 ° C.

Conservare in luogo fresco e asciutto. Consiglia temperatura di stoccaggio: -20 ° C a 60 ° C.

Guardar en un lugar fresco y seco. Recomiendan temperatura de almacenamiento: -20 ° C a 60 ° C.

Förvara på en kall och torr plats. Rekommenderar lagringstemperatur: -20 ° C till 60 ° C.

Säilytä viileässä, kuivassa paikassa. Suosittelemme säilytyslämpötila: -20 ° C 60 ° C.

涼しく乾燥した場所で保管をしてください。推奨保管温度：-20°C～60°C。

存放在阴凉，干燥的地方。建议储存温度：-20°C至60°C。

存放在陰涼，乾燥的地方。建議儲存溫度：-20°C至60°C。

시원하고 건조한 곳에 보관하세요. 저장 온도 추천 : -20 ° C로 60 ° C이다.

تخزين في مكان بارد وجاف. يوصى درجة حرارة التخزين -20 ° C إلى: 60 ° C.



Do not expose to moisture or submerge in liquid.

Nicht gegen Feuchtigkeit oder tauchen in Flüssigkeit ausgesetzt werden.

Ne pas exposer à l'humidité ou s'immerger dans un liquide.

Non esporre a umidità o immergerlo in liquidi. No exponga a la humedad o sumergirse en

liquido. Utsätt inte för fukt eller submerge i vätska.

Eivät altista kosteudelle tai submerge nesteeseen.

本製品を水につけたり、濡らさないようにしてください。

本製品が水に濡れた場合、直ちに使用を中止してください。

不要暴露在潮湿或淹没在液体中。

不要暴露在潮濕或淹沒在液體中。

액체에 수분이나 잠수함에 노출되지 않도록하십시오.

لا تعرض للرطوبة أو تغمره في السائل.



Do not disassemble or attempt to repurpose or modify in any manner.

Nicht zerlegen oder versuchen, wiederzuverwenden oder in irgendeiner Art und Weise zu modifizieren.

Ne pas démonter ou de tenter de modifier ou de reformater, de quelque manière.

Non smontare o tentare di riutilizzare o modificare in alcun modo.

No desmonte ni intentar reutilizar o modificar de cualquier manera.

Ta inte isär eller försöka återanvända eller ändra på något sätt. Älä pura tai yritä repurpose tai muuttaa millään tavalla.

分解、改造などはしないでください。

請勿拆卸，重裝或改造產品。

請勿拆卸，重裝或改造產品。

분해하지 마십시오 또는 용도 변경 또는 어떤 방식으로 개조.

لا تفكك أو محاولة إعادة توظيفها أو تعديل في أي شكل من الأشكال.





**ZENDURE**®

Zendure USA Inc.

Phone: (800) 219-0960 (US)

Office Hours: Mon - Fri 9:00 - 17:00 PST

Support / Contact: [www.zendure.com/support](http://www.zendure.com/support)

Website: [www.zendure.com](http://www.zendure.com)

® and © 2022 Zendure USA Inc. All Rights Reserved.

Printed on recycled materials. MADE IN CHINA

**CE FCC RoHS**



FCC Caution: This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.